

alguno. *Fuit graciosus in provincia*, fué bien quisto ó estimado en la provincia.

Gypsatissimis manibus persuadere, persuadir solapadamente ó con engaño.

H

Habere honorem alicui, honrar á alguno. *Ventos secundos*, tener vientos favorables. *Negotii plurimum in persuadendo*, costar mucho trabajo el persuadir. *Multum æris alieni*, hallarse muy adeudado. *In ore atque in animo*, tener en la boca y en la memoria. *Aliquem in eo numero*, tener á alguno en aquella estima. *Quidquam certi*, saber algo de cierto. *Rationem valetudinis*, tener cuenta con la salud.

Habere statutum, tener resuelto.

Hærerè in fortunâ adversâ, perseverar en la mala fortuna.

I

Inaurari ab aliquo, ser enriquecido por alguno.

Incidere in miserum statum temporum, lograr ó alcanzar malos tiempos. *In mala*, caer en desgracia. *In febrim*, con calentura.

Inclinata res est, el negocio va cuesta abajo.

Incumbere in rempublicam, aplicarse á mirar por el bien de la república. *In illam curam*, desvelarse con aquel cuidado.

Inducere animum, persuadirse.

Inservire honori tuo, procurar tu honra.

Intelligere ex sermone alicujus, entender por la conversacion de alguno.

Intercedit familiaritas et consuetudo inter nos, media grande amistad y trato entre los dos.

Interire funditus aut omnino, perocer del todo.

Intermittere litteras, interrumpir la comunicacion por carta. *Litterarum intermissio*, lo mismo.

Ire in alia omnia, ser de contrario parecer.

Ire in consilium de aliquo, votarse la causa de alguno.

Iter facere, caminar ó pasar por alguna parte.

J

Jacere deturbatum ex spe magna, haber caido enteramente de una grande esperanza. *Ad pedes*, echarse á los piés.

Jovem lapidem jurare, jurar por la indignacion de Júpiter.

L

Laborare valde pro aliquo, afanarse mucho por alguno. *Ex pedibus*, padecer gota. *Febri*, tener calentura.

Legatio libera, embajada libre ó de solo nombre.

Litteras meas maximum pondus apud te habituras, que mi carta será de gran fuerza ó empeño para contigo.

Litteræ publicè scriptæ, carta de oficio. *Humanissimè, et suavissimè scriptæ*, carta atenta ó cortesana y expresiva.

Litteræ satis liberales, carta muy atenta, obsequiosa y expresiva. *Dare litteras ad te*, entregar cartas para ti.

Lugendi modum facere, poner fin al llanto ó dejar de llorar.

Lugere rempublicam, llorar el mal estado de la república ó lamentarse de, etc.

M

Mala multa miscentur, parantur, impendentque reipublicæ, muchos males se atraviesan, se aparejan y amenazan á la república.

Mandare memoriæ, aprender de memoria, y tambien

refrescar la memoria de alguna cosa ó acordarse.

Metiri omnia suâ voluptate, atender en todo á su placer y deleite.

Minervâ invitâ aliquid facere, hacer algo contra su natural y genio.

Mittere litteras, escribir ó enviar carta.

Munusculum mittere levidense crasso filo, enviar un presentillo mal tejido y de hilo grueso.

N

Nactus tempus idoneum, habiendo tenido ocasion oportuna.

Nactus cui darem litteras, encontré á quien entregar carta.

Noctuam Athenas deportare, llevar lechuzas á Atenas, ó echar agua al mar.

Nomen Aufidianum, la deuda de Aufidio.

Nomine amicitia, en atencion á nuestra amistad.

Numerare aliquid, mercedis potiùs loco, quam beneficium, tener alguna cosa mas bien por paga que por favor.

Nuntiavit salutem verbis tuis, me saludó de tu parte.

Nutu consequeris quod vis, con solo una insinuacion consigues lo que quieres.

O

Objecti sumus ad omnes casus periculorum, estamos expuestos á todos los acasos y peligros.

Oblanguere desiderios alicujus, desmayar de tristeza por la ausencia de alguno.

Obligari beneficio, meritoque alicujus, estar obligado por los favores ó méritos á alguno.

Oblivio exigua doloris, breve olvido ó entretenimiento de la pena ó dolor.

Observare aliquem, respetar ó reverenciar á alguno. *Tempus epistolæ reddendæ*, aguardar buena ocasion para entregar carta.

Obstreperere alicui litteris, cansar ó molestar á alguno con cartas.

Obciam venire, ire, procedere, salir ó ir al encuentro á alguno. *Litteræ tuæ sinè mihi obviæ*, quis'era recibirla tuya en el camino.

Offensiones ex gravibus morbis, las recaidas despues de largas enfermedades.

Opprimi bello repentino, ser asaltado de una guerra repentina.

Oppugnare aliquem, contradecir á alguno.

Opus non fuit tam multis verbis, no hubo necesidad de ser tan largo.

P

Perscribere ad aliquem de aliqua re, escribir por menor á alguno alguna cosa.

Persequi singula, referir una por una las cosas. *Mortem alicujus*, vengar la muerte de alguno.

Polliceri alicui studium, operam, prometer á alguno su cuidado y diligencia.

Ponere arma, dejar las armas. *In lueris*, tener por gran ganancia.

Præbere, aut præstare se eum, manifestarse tal, ó portarse de tal modo. *Se virum*, mostrarse hombre de valor ó esfuerzo.

Præsto esse, estar pronto. *Prætermittere aliquid negligentia*, dejar de hacer algo por descuido.

Pro dignitate tuâ, conforme á tu dignidad.

Prodere memoriæ et litteris, dejar escrito ó en historia.

Prodesse amicis, favorecer ó ser útil á los amigos.

Produci in concionem, ser sacado delante del pueblo.

Profecta sunt a me multa in te, mucho es lo que he hecho por tí.

Publicè litteras mittere, escribir al senado ó escribir de oficio.

Purgare se, disculparse ó dar satisfaccion.

pristinam, volver al antiguo trato ó amistad.

Q

Quæstum nullum facio in hoc, en esto no tengo ganancia alguna ó interés.

Quoad ejus fieri possit, en cuanto sea posible.

Quoquò me verto, amoris sui vestigia perspicio, á cualquier parte que miro, hallo indicios de tu amor.

R

Recipere in se, tomar á su cargo.

Reddere litteras, entregar carta.

Redire ad prima, volver á lo que se dijo al principio. *In gratiam cum veteribus amicis*, volver á la amistad con los antiguos amigos.

Rejicere rem in aliud tempus, diferir el asunto para otro tiempo.

Relegari a consule, ser desterrado por el còsul.

Remittere primo quoque tempore, volver á enviar en la hora, al instante ó en la primera ocasion.

Repetere rem familiarem, pedir su hacienda.

Revocari in consuetudinem

S

Sarcire longi temporis usuram, resarcir el mucho tiempo perdido.

Satisdare fide meâ, dar fianza bajo mi palabra, ó en mi nombre.

Satisfacere conjunctioni amorique, corresponder á la obligacion de la amistad y afecto. *Liberis*, hacer su deber con los hijos, ó cumplir con la obligacion de padre. *Reip.*, hacer lo que se debe á la república.

Scribere apertius, escribir mas claro ó descubiertamente. *Plura*, mas á la larga.

Scribere non lubet, no tengo gusto en escribir.

Serviendum est tibi constantiæ tuæ, has de tener cuenta con ser siempre el mismo.

Spes fefellit eum, le engañó su esperanza. *Venire in spem*, formar ó concebir esperanza.

Succedere alicui in provincia, sucederle en el mando ó gobierno de la provincia.

Summa epistolæ hæc est, este es el resumen de la carta. *Ad summam*, lo que importa es, ó por último.

Superstitem esse, sobrevivir.

Suscipere liberos, tener hijos. *Laborem pro te*, tomarse cualquier trabajo por tí. *Causam*, encargarse del pleito. *Partes alicujus*, defender á alguno.

Suspectum esse alicui negligentia, ser sospechoso á alguno de descuidado.

Sustinere onera, sostener el peso ó carga.

T

Tenere memoria, acordarse ó tener presente. *Memoriam tui teneo*, me acuerdo de tí. *Non tenebo te pluribus*, no te cansaré mas con razones.

Teneri, commorari, sedere Corcyrae, detenerse en Corfú.

Testis ipse sum mihi, yo mismo soy buen testigo, mi conciencia me es testigo.

Tollere aliquem laudibus ad caelum, ensalzar con alabanzas á alguno hasta el cielo.

Tractari liberaliter, ser tratado con cortesía.

Tribuere multum alicui, favorecer mucho á alguno ó apreciar alguna cosa.

U

Urgeri armis sempiternis,

ser oprimido de perpetuas guerras.

Usurpatum est a sapientibus, es dicho comun de los sabios.

Uti aliquo familiariter, ser muy amigo de alguno. *Consolatione*, valerse de algun consuelo.

Uti aliquo placato, reconciliarse con alguno.

Unus ex meis intimis, observantissimus, studiosissimusque nostri, uno de mis íntimos amigos, que mas me respeta y ama.

V

Vacare dominatu, estar libre ó exento de dominio. *Culpá*, estar inocente.

Vacuus ab omni molestia, libre de todo pesar.

Valere in omnes partes, importar ó ser útil para todos asuntos.

Venire praedium, venderse la heredad.

Venit mihi in mentem, me ocurre.

Versari in varietate mutata, tener grandes mudanzas.

Versari in rep., marejar los negocios de la república.

In angustiis, in periculo, hallarse en aprieto, en peligro.

Vertere vitio, atribuir á culpa.

Videre bonum civem, quasi avem albam, el ver un buer ciudadano es tan difficil como ver un cuervo blanco.

Vincere expectationem, hacer mas de lo que de uno se esperaba.

Vindicare in libertatem rem oppressam, volver á su libertad á la república

oprimida.

Vis inest in his verbis, mucha fuerza tienen esas palabras.

Vim facere, hacer violencia.

Vivere conjunctissime, vivir muy íntimo, ó muy amigablemente. *Jucundissimé*, con gran complacencia.

Y. J. C.

Q. C.

M. C.